

cerano

Manuál k údržbě - Sanitární keramika

CZ	Manuál k údržbě	Sanitární keramika
SK	Príručka údržby	Sanitárna keramika
EN	Maintenance manual	Sanitary ceramics
DE	Wartungshandbuch	Sanitärkeramik
IT	Manuale di manutenzione	Ceramica sanitaria

Manuál k údržbě - Sanitární keramika

Děkujeme za váš nákup.

Aby vám náš výrobek dlouho sloužil, dodržujte prosím následující pokyny k údržbě. Nesprávné čištění a nedostatečná hygiena mohou způsobit zdravotní problémy a poškození výrobku. Uchovávejte tyto pokyny k údržbě na bezpečném místě. Na poškození způsobené nesprávným zacházením se nevztahuje záruka.

Pravidelně čistěte povrchy vlhkým, měkkým a čistým hadříkem. K odstranění odolné nečistoty použijte vhodný čisticí prostředek pro keramiku nebo jemnou houbičku. Abrazivní čisticí prostředky (kartáče, špachtle, nože, písek nebo agresivní čisticí prostředky) mohou poškodit povrch. Zbytky látek obsahujících fluor (např. zubní pasty) odstraňte ihned, protože mohou po delší době poškodit keramický povrch.

Keramické povrchy jsou odolné vůči běžným domácím kyselinám a zásadám. V případě pochybností postupujte podle pokynů výrobce čisticího prostředku. Vždy nanášejte čisticí prostředek na měkký hadřík a nerozprašujte ho přímo na keramické povrchy, aby nedošlo k poškození okolních povrchů.

Při čištění toalety zvedněte sedátko a víko, abyste zabránili jejich poškození čisticím prostředkem.

	Čisticí nástroj	Čisticí pomůcka
Denní úklid	Voda	Bavlněný čisticí hadřík
Vodní kámen	Mírný čisticí prostředek (pH 4 - 6)	Dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku
Organické usazeniny (hnědé až černé)	Domácí čistič na bázi chloru (pH 10)	Dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku
Vápenaté usazeniny	Čistič na keramiku	Dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku

Príručka údržby - Sanitárna keramika

Ďakujeme za váš nákup.

Aby vám náš výrobok dlho slúžil, dodržiavajte prosím nasledujúce pokyny k údržbe. Nesprávne čistenie a nedostatočná hygiena môžu spôsobiť zdravotné problémy a poškodenie výrobku. Uchovávajte tieto pokyny k údržbe na bezpečnom mieste. Na poškodenie spôsobené nesprávnym zaobchádzaním sa nevzťahuje záruka.

Pravidelne čistite povrchy vlhkým, mäkkým a čistým handričkou. Na odstránenie odolných nečistôt použite vhodný čistiaci prostriedok na keramiku alebo jemnú hubku. Abrasívne čistiace prostriedky (kefy, špachtle, nože, piesok alebo agresívne čistiace prostriedky) môžu poškodiť povrch. Zvyšky látok obsahujúcich fluór (napr. zubné pasty) odstráňte ihneď, pretože môžu po dlhšej dobe poškodiť keramický povrch.

Keramické povrchy sú odolné voči bežným domácim kyselinám a zásadám. V prípade pochybností postupujte podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku. Vždy nanášajte čistiaci prostriedok na mäkkú handričku a nerozprašujte ho priamo na keramické povrchy, aby nedošlo k poškodeniu okolných povrchov.

Pri čistení toalety zdvihnite sedadlo a veko, aby ste zabránili ich poškodeniu čistiacim prostriedkom

	Čistiaci nástroj	Pomôcka na čistenie
Denné čistenie	Voda	Bavlnená čistiaca handra
Vodný kameň	Mierny čistiaci prostriedok (pH 4 - 6)	Postupujte podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku
Organické usadeniny (hnede až čierne)	Domáci čistiaci prostriedok na báze chlóru (pH 10)	Postupujte podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku
Vápenité usadeniny	Čistiaci prostriedok na keramiku	Postupujte podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku

Maintenance manual - Sanitary ceramics

Thank you for your purchase.

To ensure our product serves you well for a long time, please follow these maintenance instructions. Improper cleaning and insufficient hygiene can cause health issues and damage the product. Keep these maintenance instructions in a safe place. Damage caused by improper handling is not covered by the warranty.

Regularly clean the surfaces with a damp, soft, and clean cloth. To remove stubborn dirt, use an appropriate ceramic cleaner or a gentle sponge. Abrasive cleaning agents (brushes, spatulas, knives, sand, or aggressive cleaning agents) can damage the surface. Remove residues of substances containing fluoride (e.g., toothpaste) immediately, as they can damage the ceramic surface over time.

Ceramic surfaces are resistant to common household acids and alkalis. In case of doubt, follow the instructions of the cleaner manufacturer. Always apply the cleaner to a soft cloth and do not spray it directly on ceramic surfaces to avoid damaging adjacent surfaces.

When cleaning the toilet, lift the seat and lid to prevent them from being damaged by the cleaning agent.

	Čistící nástroj	Čistící pomůcka
Daily cleaning	Water	Cotton cleaning cloth
Limescale	Mild detergent (ph 4 - 6)	Follow the manufacturer's instructions for the cleaning agent
Organic deposits (brown to black)	Household chlorine cleaner (ph 10)	Follow the manufacturer's instructions for the cleaning agent
Silicate deposits	Ceramic cleaner	Follow the manufacturer's instructions for the cleaning agent

Wartungshandbuch - Sanitärkeramik

Vielen Dank für Ihren Einkauf.

Damit unser Produkt Ihnen lange Zeit dient, befolgen Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Unsachgemäße Reinigung und unzureichende Hygiene können gesundheitliche Probleme und Schäden am Produkt verursachen. Bewahren Sie diese Pflegehinweise an einem sicheren Ort auf. Schäden, die durch unsachgemäßen Umgang verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Reinigen Sie die Oberflächen regelmäßig mit einem feuchten, weichen und sauberen Tuch. Zur Entfernung hartnäckiger Verschmutzungen verwenden Sie einen geeigneten Keramikreiniger oder einen weichen Schwamm. Abrasive Reinigungsmittel (Bürsten, Spachtel, Messer, Sand oder aggressive Reinigungsmittel) können die Oberfläche beschädigen. Rückstände von fluorhaltigen Substanzen (z. B. Zahnpasta) sofort entfernen, da sie den Keramikoberflächen auf Dauer schaden können.

Keramikoberflächen sind beständig gegen gängige Haushaltsäuren und -laugen. Im Zweifelsfall befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers. Tragen Sie das Reinigungsmittel immer auf ein weiches Tuch auf und sprühen Sie es nicht direkt auf die Keramikoberflächen, um Schäden an angrenzenden Oberflächen zu vermeiden.

Heben Sie beim Reinigen der Toilette den Toilettensitz und den Deckel an, um eine Beschädigung durch das Reinigungsmittel zu vermeiden.

	Reinigungswerkzeug	Reinigungshilfe
Tägliche Reinigung	Wasser	Baumwoll-Reinigungstuch
Kalkablagerungen	Mildes Reinigungsmittel (ph 4 - 6)	Befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers
Organische Ablagerungen (braun bis schwarz)	Chlorhaltiger Haushaltsreiniger (ph 10)	Befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers
Kalkablagerungen	Keramikreiniger	Befolgen Sie die Anweisungen des Reinigungsmittelherstellers

Manuale di manutenzione - Ceramica sanitaria

Grazie per il vostro acquisto.

Per garantire una lunga durata del nostro prodotto, si prega di seguire le seguenti istruzioni per la manutenzione. Una pulizia impropria e un'igiene insufficiente possono causare problemi di salute e danneggiare il prodotto. Conservate queste istruzioni per la manutenzione in un luogo sicuro. I danni causati da un uso improprio non sono coperti dalla garanzia.

Pulite regolarmente le superfici con un panno morbido, umido e pulito. Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzate un detergente adatto per la ceramica o una spugna delicata. I detersivi abrasivi (spazzole, spatole, coltelli, sabbia o detersivi aggressivi) possono danneggiare la superficie. Rimuovete immediatamente i residui di sostanze contenenti fluoro (ad esempio, dentifricio) poiché, nel tempo, possono danneggiare la superficie ceramica.

Le superfici in ceramica sono resistenti agli acidi e alle basi domestiche comuni. In caso di dubbio, seguite le istruzioni del produttore del detergente. Applicate sempre il detergente su un panno morbido e non spruzzatelo direttamente sulle superfici ceramiche, per evitare di danneggiare le superfici circostanti.

Quando pulite il WC, sollevate il sedile e il coperchio per evitare che vengano danneggiati dal detergente.

	Strumento di pulizia	Attrezzo di pulizia
Pulizia quotidiana	Acqua	Panno di cotone per la pulizia
Calcare	Detergente delicato (ph 4 - 6)	Seguire le istruzioni del produttore del detergente
Sedimenti organici (Dal marrone al nero)	Detergente domestico a base di cloro (ph 10)	Seguire le istruzioni del produttore del detergente
Depositi calcarei	Čistič na keramiku	Seguire le istruzioni del produttore del detergente

cerano

MF-Traders stavby s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika
Moravskoslezský kraj, okres Bruntál

+420 227 272 800
Info@cerano.cz